

FLAT TV



SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

PHILIPS

Aide?

Si dans le mode d'emploi vous n'avez pas la réponse à votre question ou si les 'Conseils' donnés ne vous ont pas aidé à résoudre votre problème de TV, vous devez téléphoner au service consommateur de votre pays, voir le document 'World-wide guarantee'. Avant de téléphoner au Service Consommateurs de Philips, notez le modèle et le numéro de série complet de votre TV, lesquels sont inscrits sur une étiquette collée au dos de l'appareil, ou bien vous trouverez ces informations sur une étiquette collée sur 2 cotés au bas de l'emballage.
Modèle: 30/37/42PF9946 - 107FP4/10 N° de série:

Entretien de l'écran

Ne pas toucher, frapper, frotter l'écran avec quoi que ce soit de dur, ce qui pourrait rayer et abîmer l'écran de façon permanente. Ne pas frotter l'écran avec un tissu poussiéreux contenant un produit chimique. Ne pas toucher l'écran à mains nues ou avec un tissu gras (certains cosmétiques sont dangereux pour l'écran). Débrancher le TV avant tout nettoyage. Lorsque la surface devient poussiéreuse, essuyer légèrement avec du coton absorbant ou un autre matériaux doux. Ne pas utiliser d'acétone, toluène ou alcool sous peine de dommages chimiques. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou en aérosol. Essuyer toutes gouttes (eau...) éventuellement projetées sur l'écran aussi vite que possible. Un contact prolongé peut provoquer des déformations et des taches.

Avertissement concernant les images fixes sur l'écran du TV

Une caractéristique des écrans plasma (PDP) est que l'affichage d'une même image pendant une longue durée peut entraîner une image fantôme persistante à l'écran. Il s'agit du marquage du phosphore à l'écran. Lors d'une utilisation normale, le téléviseur doit afficher des images en perpétuel mouvement et en perpétuel changement qui remplissent l'écran.

Préparation

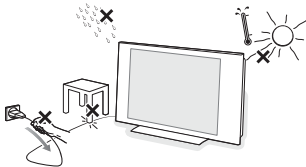
1 Instructions de montage mural/support table

Selon le type de téléviseur que vous avez acheté, un support de montage mural et/ou support table peut être fourni. Les instructions de montage du support table et/ou du support mural fourni se trouvent dans la notice séparée. Veillez à ce que le support mural soit fixé assez solidement pour satisfaire aux normes de sécurité.

Le poids du téléviseur (sans l'emballage) est d'environ 18 kg (30PF9946); 30 kg (37PF9946); 42 kg (42PF9946; 107FP4/10).


Remarque : d'autres supports (non fournis) sont disponibles (en option). Consultez votre concessionnaire.

2 Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à travers les fentes de ventilation.



Afin d'éviter tout danger, écarter toute flamme nue (bougies...) de l'appareil. Evitez également de le mettre directement en contact avec de la pluie ou de l'eau. Veillez à préserver l'équipement de tout égouttement ou de toute éclaboussure.

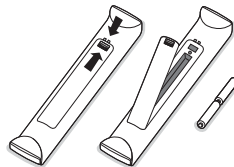
Par ailleurs, ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.

3 Introduisez la fiche d'antenne dans l'entrée d'antenne  au bas du téléviseur. En cas de perturbation (points blancs sur l'image) lors de la réception d'émetteurs VHF Bande 1 il est conseillé de brancher le câble d'antenne anti-parasite fourni..



4 Insérer le cordon d'alimentation fourni dans la prise située au bas du TV et dans une prise secteur 198-264 V.

Afin d'éviter tout dommage du cordon d'alimentation (AC) qui pourrait entraîner des risques d'incendie ou (et) d'électrocution, ne jamais placer le téléviseur sur le câble.

5 **Télécommande:** Introduisez les deux piles fournies (Type R6-1,5V).



Les piles livrées avec la télécommande ne contiennent pas de métaux lourds tels que le mercure ou le cadmium. Informez-vous pour connaître les dispositions en vigueur dans votre pays.

6 **Mise en service du téléviseur :** Appuyez sur la touche  situé sur le côté droit du téléviseur. Un voyant s'allume en face avant du téléviseur et l'écran s'illumine. Si le téléviseur est en position veille, voyant rouge allumé, appuyez sur la touche **-P+** ou sur la touche  sur la télécommande.


Utilisation des menus

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour faire apparaître le menu principal. À tout moment, vous pouvez sortir du menu en appuyant à nouveau sur la touche **MENU**.
- 2 Utilisez le curseur de direction haut/bas pour sélectionner le menu **Image**, **Son**, **Options**, **Installation** ou **Mode**.

- 3 Sélectionnez l'élément de menu à l'aide du curseur gauche/droite.
- 4 A l'aide du curseur haut/bas, choisissez la commande que vous souhaitez sélectionner ou ajuster.

Remarque: les éléments temporairement non disponibles ou non pertinents sont affichés en gris clair et ne peuvent être sélectionnés.

Menu TV

Menu TV	Image
Image ▶	Lumière ▶ 
Son	Couleur
Options	Contraste
Installation	Définition
Mode	Temp. Couleur
	Mémoriser

Menu TV	Son
Image	Égaliseur ▶ 120 Hz
Son ▶	Balance 500 Hz
Options	Delta Volume 1500 Hz
Installation	AVL
Mode	Virtual Dolby
	Mémoriser

Menu TV	Options
Image	Timer ▶ Minuterie
Son	Contraste+ Heure
Options ▶	Réduct. Bruit Heure Début
Installation	Heure Fin
Mode	No. de prog.
	Prog. activée

Menu installation: voir p. 7

Menu Image:

- **Lumière:** agit sur la luminosité de l'image.
- **Couleur:** agit sur l'intensité de la couleur.
- **Contraste:** agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
- **Définition:** agit sur la netteté de l'image.
- **Temp. Couleur:** agit sur le rendu des couleurs: **Froide** (plus bleue), **Normale** (équilibrée) ou **Chaud** (plus rouge).
- **Mémoriser:** pour mémoriser les réglages de l'image (ainsi que les réglages **Contraste+** et **Réduct. Bruit** situés dans le menu Options).

Menu Son:

- **Égaliseur:** pour régler la tonalité du son (de grave: 120 Hz à aigus: 10 kHz).
- **Balance:** pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
- **Delta Volume:** permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises **EXT**. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 0 à 40 et les prises **EXT**.
- **AVL (Automatic Volume Leveler):** contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
- **Virtual Dolby:** simule un son surround issu de 2 haut-parleurs en utilisant Dolby Pro Logic* en donnant à l'auditeur l'impression d'être entouré de haut-parleurs supplémentaires.
- **Mémoriser:** pour mémoriser les réglages du son.

Menu Options:

- **Timer:** voir page 8.
- **Contraste +:** réglage automatique du contraste de l'image qui ramène en permanence la partie la plus sombre de l'image au noir.
- **Réduct. Bruit:** atténue le bruit de l'image (la neige), en cas de réception difficile.

*Attention: pour mémoriser les réglages **Contraste+** et **Réduct. Bruit**, il faut utiliser le choix **Mémoriser** du menu Image.*

Utilisation de la télécommande RC4333

Remarque: Pour la plupart des touches, vous activez la fonction en appuyant une fois sur la touche. Si vous appuyez une seconde fois, la fonction sera désactivée.

Remarque: seules quelques touches peuvent être utilisées en mode VGA.

VCR DVD TV SAT AMP

Touches pour les appareils A/V, p. 10.

Sélection des périphériques

Voir p. 6.



Touches pour les appareils A/V.

TV / PC

Appuyez sur une de ces touches pour commuter le téléviseur en mode TV ou PC.

SURR Son Surround

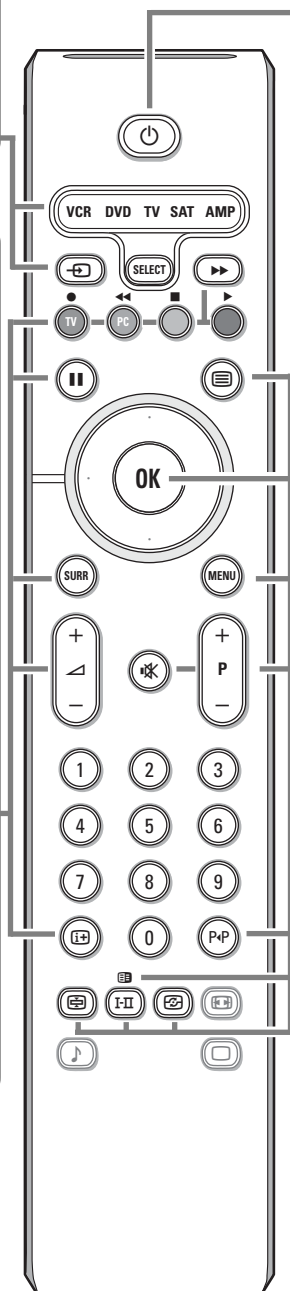
Pour activer/désactiver l'effet d'élargissement du son. En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. Pour les versions équipés du Virtual Dolby Surround, vous obtenez les effets sonores arrières du Dolby Surround Pro Logic[®]. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.

Remarque: Vous pouvez faire la même sélection dans le menu son, Virtual Dolby.

 Pour régler le volume.

Affichage d'information à l'écran

Pour afficher/supprimer le numéro de programme, l'heure, le mode son et le temps qui reste sur le timer. Maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes pour un affichage permanent du numéro de programme à l'écran.



Position veille

Appuyez pour mettre en ou hors service le téléviseur.

Télétexte Marche/Mix/Arrêt, voir p. 9.

Touches colorées, voir Télétexte.

OK Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des programmes.

MENU Menu principal M/A

 Pour supprimer/rétablir le son.

P Sélection des chaînes

Pour accéder au programme inférieur ou supérieur. Le numéro et le mode son s'affichent quelques instants.



Pour certains programmes le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran.

0/9 Touches chiffrées

Choix direct d'une chaîne de télévision. Si le numéro de chaîne est à deux chiffres, introduisez le second chiffre avant que le trait ne disparaisse. Pour appeler une chaîne de 0 à 9 appuyez sur la touche chiffrée un peu plus longtemps.

P/P Chaîne TV précédente

Appuyez pour afficher la chaîne TV précédente.

  Touches télétexte. Voir p. 9.

I-II Mode son

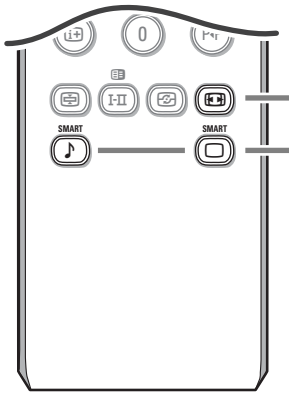
Permet de forcer les émissions **Stéréo et Nicam Stéréo en Mono** ou pour les émissions bilingues de choisir entre **Dual I** ou **Dual II**.

L'indication **Mono** est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée.

Active control

marque/arrêt/Activé Avec Capteur

Optimise la qualité de l'image en fonction du signal reçu.



Formats 16:9

Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Cette fonction permet d'éliminer les bandes noires et d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.

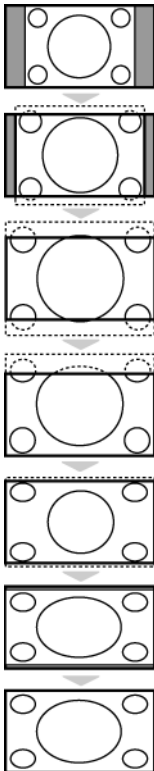
Commutation automatique

Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon format d'écran.

Vous avez toujours la possibilité de changer manuellement le format.

Utilisation des différents formats d'écran

Utilisez le curseur de direction gauche/droite pour sélectionner les différents modes: 4:3, Zoom 14:9, Zoom 16:9, Sous-Titres, Super 4:3, 16:9 et Plein écran.



4:3

L'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image.

Zoom 14:9

L'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image.

Zoom 16:9

L'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope).

Sous-Titres

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres.

Super 4:3

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image.

16:9

Ce mode permet de restituer les bonnes proportions des images transmises en 16:9 en les affichant en plein écran.

Plein écran

Ce mode permet d'afficher les images en plein écran.

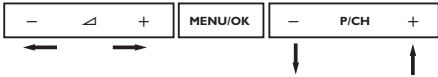
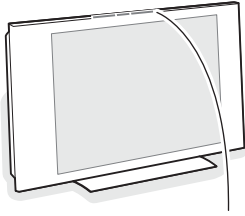
Touches Smart

Pour sélectionner des paramètres définis de l'image et du son.

Préférent. renvoie aux réglages personnels de l'image et du son sélectionnés dans le menu image et son.

Les touches en haut du téléviseur

(Uniquement pour 30/37/42PF9946.)



Si votre télécommande est perdue ou cassée, vous pouvez toujours modifier quelques réglages de base avec les touches situées sur le dessus du téléviseur.

Appuyez sur:

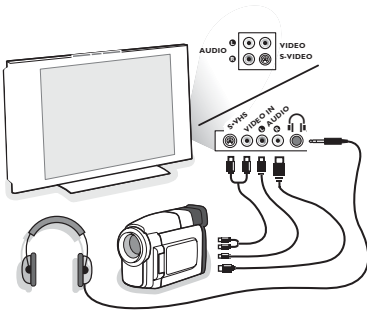
- les touches - ou + \triangleleft pour régler le volume;
- les touches **P/CH-** **P/CH+** pour sélectionner les chaînes TV ou les sources.

La touche **MENU/OK** est utilisée pour appeler le menu principal sans utiliser la télécommande.

Utilisez:

- la touche + (Menu Gauche) \triangleleft et les touches **P/CH-** et **P/CH+** (Menu Haut/Bas) pour sélectionner des éléments du menu dans les directions indiquées;
- la touche **MENU/OK** pour supprimer le menu.

Camescope, jeux video, casque



Camescope, jeux video

Les connexions **AV** et **S-VIDEO** se trouvent sur la droite du téléviseur ou en bas pour les écrans grand format.

Etablissez les connexions comme il est expliqué en face. Avec la touche \square , sélectionner **AV**.

Pour un appareil monophonique, connectez le signal son sur l'entrée **AUDIO L**. Le son est reproduit automatiquement sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

Casque (Uniquement pour 30PF9946)

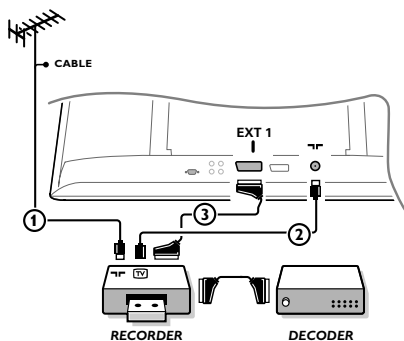
Les touches - \triangleleft + permettent de régler le volume.

L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms.

Connexions arrière

Enregistreur (VCR-DVD+RW)

Éviter de placer votre enregistreur trop près de l'écran étant donné que certains enregistreurs sont sensibles aux signaux de l'image. Gardez une distance minimale de 0,5 m avec l'écran.

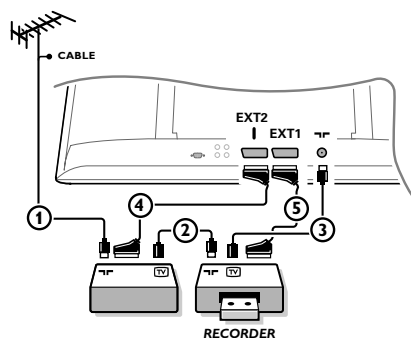


Branchez les câbles d'antenne ①, ②, pour obtenir une meilleure qualité d'image, le câble péritel ③ tel qu'indiqué. Si votre magnéscope ne dispose pas d'une prise péritel, la seule connexion possible se fait via le câble d'antenne. Pour cela, vous devrez régler votre magnéscope sur le signal test, et lui donner le numéro de programme 0 ou enregistrer le signal test sous un numéro de programme compris entre 90 et 99, voir Installation Manuelle, p. 7. Consultez le manuel de votre enregistreur.

Décodeur et Enregistreur

Branchez un câble péritel ④ sur la prise péritel de votre décodeur et sur la prise péritel spéciale de votre enregistreur. Consultez également le manuel de votre enregistreur. Vous pouvez également brancher votre décodeur directement à **EXT1** ou **2** avec un câble péritel.

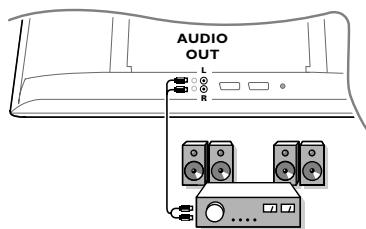
Autres appareils périphériques (récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux, etc.)



Branchez les câbles d'antenne ①, ② et ③ tel qu'indiqué (uniquement si votre périphérique dispose d'une entrée/sortie pour antennes TV). Branchez votre équipement avec un câble péritel ④ ou ⑤ à l'une des prises péritel **EXT1** ou **2** afin d'obtenir une meilleure qualité d'image.

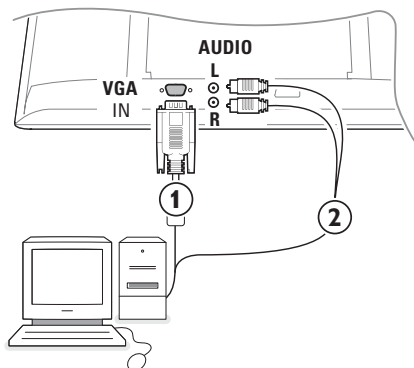
Branchez les périphériques qui produisent les signaux RGB (décodeur numérique, jeux, etc.) sur **EXT1**, et les périphériques qui produisent les signaux S-VHS (magnétoscopes S-VHS et Hi-8, certains lecteurs DVD) sur **EXT2** et tous les autres périphériques sur **EXT1** ou **EXT2**.

Amplificateur



Pour le raccordement à une chaîne Hi-fi, utilisez un cordon de liaison audio et connectez les sorties **L** et **R** du téléviseur à une entrée **AUDIO IN L** et **R** de la chaîne Hi-fi.

Raccordez votre ordinateur



- 1 Connectez par un câble VGA ① la carte vidéo de votre ordinateur avec la prise **VGA IN** du bas du TV. Serrez les vis de fixation de chaque prise.
- 2 Dans le cas d'un ordinateur multimédia, connectez le câble audio ② entre la sortie audio de votre PC et les entrées **AUDIO R** (droite) et **AUDIO L** (gauche) du côté du TV.

L'entrée **VGA** du TV permet l'affichage des modes suivants:

VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz
XGA	1024 x 768	60 Hz
WXGA	1280 x 768	60 Hz

Remarque: Utilisez

- le mode XGA1024x768@60 Hz pour obtenir la meilleure qualité d'image possible pour votre moniteur LCD (30PF9946)
- le mode WXGA1280x768@60 Hz pour obtenir la meilleure qualité d'image possible pour votre moniteur PDP (37142PF9946).

Pour sélectionner les périphériques

Appuyez sur la touche afin de sélectionner **EXT1**, **EXT2** (signaux S-VHS du connecteur **EXT2**) ou **AV** l'entrée sur laquelle vous avez branché votre appareil.

Remarque: la plupart des périphériques (décodeur, enregistreur) gèrent d'eux-mêmes la commutation.

Comment rechercher et mémoriser les chaînes de télévision

Par Plug & Play

Appuyez sur la touche **MENU/OK** du dessus du TV durant 5 secondes pour lancer l'installation Plug & Play. Sélectionner le pays et la langue. La recherche démarre automatiquement

Par le menu TV

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.
- 2 Utilisez le curseur haut/bas pour sélectionner **Installation**.
- 3 Utilisez le curseur de direction droite pour entrer dans le menu Installation.
- 4 Utilisez le curseur de direction gauche/droite pour sélectionner votre langue.
- 5 Enfoncez le curseur vers le bas pour sélectionner **Pays** et utilisez le curseur de direction gauche/droite pour sélectionner votre pays.

Remarque: Sélectionnez "...." si votre pays ne figure pas dans la liste.

<p>Menu TV</p> <p>Image son Options Installation ▶ Mode</p>	<p>Mémo Auto.</p> <p>Programme ▶ TV ▶ frég ◀ ▶ ▲ ▼</p>	<p>Installation</p> <p>Langue Pays 10 ◀ Mémo Auto. 11 Mémo Manuel. 12 ▶ Classement ▶</p>	<p>Installation</p> <p>Langue Système Pays Recherche Mémo Auto. No de Prog. Mémo Manuel. ▶ Ajust. Fin Classement Mémoriser</p>
--	--	--	--

Mémorisation auto

- 1 Sélectionnez **Mémo Auto.** dans le menu Installation.
L'option **Marche** apparaît.
- 2 Appuyez sur le curseur de direction droite.
- 3 La progression de la programmation automatique est affichée.

Si un réseau câblé ou une chaîne de télévision diffusant les informations d'installation automatique des chaînes (ACI) est détecté, une liste de programmes apparaît. Sans la diffusion ACI, les chaînes sont numérotées en fonction de votre langue et de votre pays. Vous pouvez utiliser la fonction **Modifier** pour les reclasser.

Il est possible que le réseau câblé ou la chaîne de télévision affiche ses propres paramètres. Ces paramètres sont alors définis par le réseau ou la chaîne de télévision concernée.

Classement des chaînes

- 1 Sélectionnez **Classement** dans le menu Installation et appuyez sur le curseur droite.
- 2 Sélectionnez la chaîne de télévision que vous souhaitez déplacer en utilisant le curseur haut/bas et appuyez sur le curseur droite.
- 3 Sélectionnez le nouveau numéro et validez-le avec le curseur de direction gauche.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour chaque chaîne que vous souhaitez renuméroter.
- 5 Pour quitter les menus, appuyez à plusieurs reprises sur la touche **MENU**.

Installation manuelle

La recherche et la mise en mémoire des chaînes de télévision est exécutée chaîne par chaîne.

Vous devez passer par toutes les étapes du menu Installation manuelle

- 1 Sélectionnez **Mémo Manuel.** dans le menu Installation et appuyez sur le curseur de direction droite pour entrer.
- 2 **Sélectionnez le système de télévision:** Sélectionnez le pays ou la partie du monde pour lequel vous voulez sélectionner l'émetteur. Si vous êtes raccordé à la télévision par câble, sélectionnez le pays ou la partie du monde où vous vous trouvez en ce moment.
- 3 **Recherchez une chaîne de télévision:** Enfoncez le curseur vers le bas pour sélectionner **Recherche** et appuyez sur le curseur droite pour commencer la recherche.

Introduire vous-même une fréquence

Si vous connaissez la fréquence, entrez-la directement au moyen des touches chiffrées 0 à 9. Demandez une liste des fréquences à votre société de télédistribution ou à votre revendeur ou consultez le tableau de fréquences à l'intérieur de la couverture arrière de ce mode d'emploi.


- 4 Enfoncez le curseur vers le bas et introduisez le numéro de programme à l'aide des touches chiffrées.
- 5 **Ajust. Fin**
Si la réception est mauvaise, vous pouvez améliorer la réception en réglant la fréquence avec le curseur gauche/droite.
- 6 Pour mémoriser votre chaîne, sélectionnez **Mémorisation** et appuyez sur le curseur de direction droite. Répétez les étapes 3 à 5 pour mémoriser une autre chaîne
- 7 Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour quitter le menu.

Menu Options

Timer

Ce menu vous permet d'utiliser le téléviseur comme un réveil.

- 1 Appuyez sur la touche **MENU**.
- 2 Avec le curseur, sélectionnez **Options** puis **Timer**.
- 3 **Minuterie**: pour sélectionner une durée de mise en veille automatique.
- 4 **Heure**: entrez l'heure courante.
Remarque: l'heure est mise à jour, à chaque mise en marche avec le bouton marche/arrêt, à partir des informations télétexte du programme n° 1. Si celui-ci n'a pas de télétexte, la mise à jour n'aura pas lieu.

- 5 **Heure Début**: entrez l'heure de début.
- 6 **Heure Fin**: entrez l'heure de mise en veille.
- 7 **No. de Prog**: entrez le numéro du programme désiré pour le réveil.
- 8 **Prog. Activée**: vous pouvez régler:
 - **Une fois** pour un réveil unique,
 - **Quotidien** pour tous les jours,
 - **Arrêt** pour annuler.
- 9 Appuyez sur la touche  de la télécommande pour mettre en veille le téléviseur. Il s'allumera automatiquement à l'heure programmée. Si vous laissez le téléviseur allumé, il changera uniquement de programme à l'heure indiquée (et se mettra en veille à l'Heure de Fin).

Utilisation en mode moniteur PC

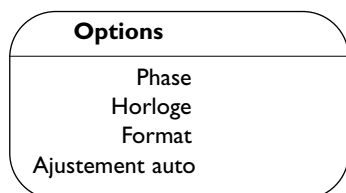
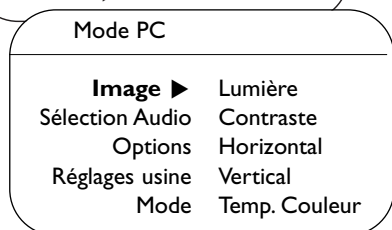
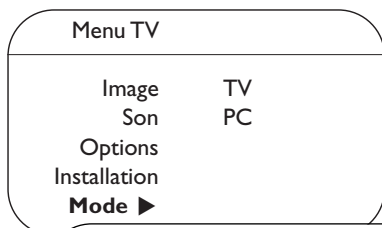
Votre téléviseur peut être utilisé comme un moniteur d'ordinateur.

Vous devez d'abord effectuer les raccordements de l'ordinateur et ajuster la résolution (voir p. 6).

Choix du mode PC

Appuyez sur la touche **PC** de la télécommande pour commuter le téléviseur en mode PC. Appuyez sur **TV** pour revenir en mode tv. En cas d'absence de signal PC pendant plus de 5 secondes, le téléviseur passe automatiquement en veille.

Utilisation des menus PC



Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux réglages spécifiques au mode moniteur PC. Utilisez le curseur pour régler (les réglages sont mémorisés automatiquement).

Image

- **Lumière/Contraste**: pour régler la lumière et le contraste.
- **Horizontal/Vertical**: pour ajuster le positionnement horizontal et vertical de l'image.
- **Température couleur**: pour régler la teinte des couleurs (froide, normale ou chaude).

Sélection Audio

Pour choisir le son qui est reproduit sur le téléviseur (**PC** ou **TV**).

Options

- **Phase/Horloge**: permet d'éliminer les lignes parasites horizontales (**Phase**) et verticales (**Horloge**).
- **Format**: pour choisir entre écran large (plein écran) ou le format original (native) des écrans PC.
- **Ajustement auto**: le positionnement est réglé automatiquement.

Réglages usine

Pour revenir aux réglages d'usine (réglages par défaut).









Mode

Pour revenir en mode TV.

Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).



Appuyez sur:	Vous obtenez:
 Télétexte marche/arrêt	<p>Permet d'appeler le télétexte, de passer en mode transparent puis de quitter. La première fois, le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres.</p> <p><i>Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication 100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).</i></p>
0/9 Sélection d'une page	<p>Composer le numéro de la page désiré avec les touches 0 à 9 ou -P+. Exemple: page 120, tapez 1 2 0. Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.</p> <p><i>Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro.</i></p>
0000 Accès direct aux rubriques	<p>Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes.</p> <p><i>Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.</i></p>
 Sommaire	<p>Pour revenir au sommaire (généralement la page 100).</p>
 curseur haut/bas Agrandissement	<p>Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.</p>
 Arrêt de l'alternance des sous-pages	<p>Certaines pages contiennent des sous-pages qui se succèdent automatiquement. Cette touche permet d'arrêter ou reprendre l'alternance des sous-pages. L'indication  apparaît en haut à gauche.</p>
 Double page télétexte I-II	<p>Pour activer ou désactiver l'affichage du télétexte en double page. La page active est affichée à gauche et la page suivante à droite. Appuyez sur la touche  si vous voulez figer un page (par exemple le sommaire). La page active devient celle de droite. Pour revenir en mode normal, appuyez sur I-II.</p>
MENU Pages préférées 0000 	<p>Pour les programmes télétexte 0 à 40, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées (rouge, verte, jaune, bleue).</p> <ol style="list-style-type: none"> ➊ Appuyez sur la touche MENU pour passer en mode pages préférées. ➋ Affichez la page télétexte que vous souhaitez mémoriser. ➌ Appuyez sur la touche colorée de votre choix pendant 5 secondes. La page est mémorisée. ➍ Renouvelez les étapes ➋ et ➌ pour les autres touches colorées. ➎ À présent, dès que vous consultez le télétexte, vos pages préférées apparaissent en couleur en bas de l'écran. Pour retrouver les rubriques habituelles, appuyez sur MENU. <p><i>Pour tout effacer, appuyez sur  pendant 5 secondes.</i></p>

Touches pour les appareils A/V



Cette télécommande peut commander les appareils suivants: TV, VCR, DVD, SAT (RC6), AMP (+TUNER).

Appuyer sur la touche **Select** pour commander n'importe quel périphérique indiqué dans l'affichage. A chaque pression sur la touche **Select** un autre appareil est sélectionné. La répétition doit être effectuée dans les 2 secondes, l'indicateur clignotera lentement pour indiquer l'appareil sélectionné.

Appuyez sur l'une des touches de la télécommande pour commander le périphérique.

Pour revenir au mode TV, appuyez sur **Select** pendant que l'indicateur clignote. Si aucune touche n'est enfoncée dans les 60 secondes, la télécommande se remet en mode TV.

*Remarque: Lorsque la touche **Select** est tenue pressée plus de 2 secondes, le code RC5/RC6 est transmis.*

- | | | | |
|--|---|----------------------|--|
| | pour passer en position de veille | MENU | pour activer/désactiver le menu |
| | pause (VCR, DVD, CD)
actualités RDS /TA (AMP);
mélanger (CD/R) | - P + | pour sélectionner un chapitre,
une chaîne, une bande |
| | pour enregistrer | 0 à 9 | entrée d'un chiffre |
| | pour rebobiner (VCR, CD);
recherche arrière (DVD, AMP) | P+P | contenu de la cassette (VCR),
choisir un chapitre DVD,
choisir une fréquence (AMP) |
| | pour arrêter | curseur haut/bas | pour choisir le disque suivant
ou précédent (CD) |
| | pour le mode lecture | curseur gauche/droit | pour choisir la bande
précédente ou suivante (CD)
recherche avant/arrière (AMP) |
| | avance rapide (VCR, CD);
recherche avant (DVD, AMP) | | |
| | afficher RDS (AMP);
pour choisir la langue des sous-
titres (DVD); | | |
| | info à l'écran | | |

Conseils


Mauvaise image	<ul style="list-style-type: none"> • Avez-vous choisi le bon système de télévision dans le menu d'installation manuelle? • Votre téléviseur et/ou votre antenne interne se trouvent-ils trop près des HPs, d'une installation audio sans prise de terre, de tubes néon, etc.? • La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être à l'origine d'images dédoublées ou d'ombres. Parfois, on obtient une meilleure qualité d'image en changeant la direction de l'antenne externe. • Est-ce que l'image ou le télétexte est méconnaissable? Vérifiez si vous avez introduit la fréquence correcte. Voir Mémoriser les chaînes TV, Installation manuelle, p. 7.
Absence d'image	<ul style="list-style-type: none"> • Les câbles fournis avec l'appareil sont-ils bien raccordés? (Le câble d'antenne sur le téléviseur, l'autre câble d'antenne sur votre magnétoscope, les câbles VGA, le câble de tension sur l'écran) • Avez-vous allumé votre ordinateur ? • Vous voyez un écran noir et un indicateur vert sur la face avant du téléviseur? Cela veut dire que le téléviseur ne supporte pas le mode d'affichage sélectionné. Réglez votre source VGA sur un mode correct. • En cas de doute, consultez votre revendeur.
Distorsion numérique	<p>La faible qualité certaines images numériques peut entraîner une distorsion de l'image numérique. Le cas échéant, sélectionnez le paramètre Doux en utilisant la touche Image Smart <input type="checkbox"/> de votre télécommande.</p>
Absence de son	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune des chaînes ne diffuse du son? Vérifiez si le volume n'est pas réglé sur sa position minimum. • Le son est-il interrompu lorsque vous appuyez sur la touche  ?
Vous ne trouvez pas de solution à votre problème d'image ou de son?	<p>Mettez votre téléviseur hors service. Remettez-le en service. N'essayez jamais de réparer vous-même une panne de téléviseur. Consultez votre revendeur ou un technicien.</p>
Menu	<p>Vous n'avez pas choisi le menu que vous vouliez? Appuyez une nouvelle fois sur la touche MENU pour sortir du menu.</p>
Télécommande	<ul style="list-style-type: none"> • Si votre TV ne répond plus à la télécommande, les piles peuvent être déchargées. • Vérifiez que la télécommande soit en mode correct. • Vous pouvez toujours utiliser la touche MENU/OK et les touches -/+ en haut du téléviseur. (Uniquement pour 30/37/42PF9946.)
Veille	<p>Votre TV consomme de l'énergie en veille. Cette consommation contribue à la pollution de l'air et de l'eau. Consommation: >3 W.</p>
Divers	<ul style="list-style-type: none"> • Température ambiante: + 5~ + 40°C • Alimentation: 50/60 Hz Voltage auto de 198 V à 264 V • Consommation: environ 160 W • Consommation en position de veille: >3 W • Poids (sans l'emballage): 30": 18 kg; 37": 30 kg; 42": 42 kg • Dimensions ((lxhxp): 30": 895x490x110; 37": 1130x600x85; 42": 1215x660x90

Table of TV frequencies.
Frequenztafel der Fernsehsender.
Liste des fréquences des émetteurs.
Frequenztafel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze delle trasmissioni.
Lista de las frecuencias de las emisoras.
Lista das frequências dos emissores.
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser.
TV-aaajuustaulukko.
Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.
Список частот передатчиков.
A televízió-adóállomások frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysielateľov.

EUROPE

CH_FREQ (MHz)
E2.....48.25
E3.....55.25
E4.....62.25
E5.....175.25
E6.....182.25
E7.....189.25
E8.....196.25
E9.....203.25
E10.....210.25
E11.....217.25
E12.....224.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

E-EUROPE

CAN_FREQ (MHz)
R1.....49.75
R2.....59.25
R3.....77.25
R4.....85.25
R5.....93.25
R6.....175.25
R7.....183.25
R8.....191.25
R9.....199.25
R10.....207.25
R11.....215.25
R12.....223.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

FRANCE

CAN_FREQ (MHz)
2.....55.75
3.....60.50
4.....63.75
5.....176.0
6.....184.0
7.....192.0
8.....200.0
9.....208.0
10.....216.0
B.....116.75
C.....128.75
D.....140.75
E.....159.75
F.....164.75
G.....176.75
H.....188.75
I.....200.75
J.....212.75
K.....224.75
L.....236.75
M.....248.75
N.....260.75
O.....272.75
P.....284.75
Q.....296.75
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

ITALY

CAN_FREQ (MHz)
A.....53.75
B.....62.25
C.....82.25
D.....175.25
E.....183.75
F.....192.25
G.....201.25
H.....210.25
H1.....217.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesehschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

I

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possono essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

E

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

P

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consulte a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kontakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

N

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

S

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF

Kaapeliyhdyöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhdyösta tai myyjältä.

GR

Οι συχνοτήτες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI

Частоты на которых передаёт телекомпания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекомпании или Вашему продавцу за дополнительной информацией).

H

Egy televízió-adóállomás sugárzásához használt frekvenciatarományai lehetnek a táblázatban közöltéktől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szükség, forduljon az eladóhoz.)

PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK

Frekvence používané některými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu líšiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

